

CARBIDE SIZER DIES - LEE PRECISION 38 SPECIAL/357 MAG FULL LENGTH SIZING DIE CARBIDE

Lee Carbide Full Length Sizing Dies are great for straight wall cartridges. Carbide dies require no lube and will last a lifetime.



Attributes

- Name: LEE PRECISION 38 SPECIAL/357 MAG FULL LENGTH SIZING DIE CARBIDE
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100053079
- Mfr. No.: 90530
- Cartridge: 357 Magnum
- Die Style: -
- Delivery weight: 0.181kg
- UPC: 734307905309

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 38 SPECIAL/357 MAG FULL LENGTH SIZING DIE CARBIDE](#)
- [English: Safety Instruction Guide for CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 38 SPECIAL/357 MAG FULL LENGTH SIZING DIE CARBIDE](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para los DIES DE TAMAÑO CARBIDE LEE PRECISION 38 SPECIAL/357 MAG FULL LENGTH SIZING DIE CARBIDE](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les MATRICES DE DIMENSIONNEMENT EN CARBURE LEE PRECISION 38 SPECIAL/357 MAG](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 38 SPECIAL/357 MAG FULL LENGTH SIZING DIE CARBIDE](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 38 SPECIAL/357 MAG FULL LENGTH SIZING DIE CARBIDE](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla MATRYC CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 38 SPECIAL/357 MAG FULL LENGTH SIZING DIE CARBIDE](#)
- [Suomi: Turvaohjeet CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 38 SPECIAL/357 MAG FULL LENGTH SIZING DIE CARBIDE](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 38 SPECIAL/357 MAG FULL LENGTH SIZING DIE CARBIDE](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 38 SPECIAL/357 MAG FULL LENGTH SIZING DIE CARBIDE](#)

Sicherheitsanleitung für CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 38 SPECIAL/357 MAG FULL LENGTH SIZING DIE CARBIDE

Einführung

Danke, dass du die Lee Carbide Full Length Sizing Die für deine Wiederladebedürfnisse gewählt hast. Dieses Produkt ist für die Verwendung mit gerade Hülsenpatronen, insbesondere der 357 Magnum, konzipiert. Um deine Sicherheit und die ordnungsgemäße Funktion des Produkts zu gewährleisten, lies bitte diese Sicherheitsanleitung sorgfältig durch und befolge sie.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Handhabe die Wiederladegeräte stets mit Sorgfalt und Aufmerksamkeit.
- Stelle sicher, dass alle Komponenten vor der Verwendung in gutem Zustand sind.
- Halte den Arbeitsplatz sauber und organisiert, um Unfälle zu vermeiden.
- Trage eine Schutzbrille, wenn du mit Wiederladegeräten arbeitest.
- Bewahre das Produkt an einem sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, auf.
- Befolge alle lokalen Gesetze und Vorschriften bezüglich der Verwendung von Wiederladegeräten.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- **Gefahrenidentifikation:** Vermeide den Kontakt mit scharfen Kanten des Dies, die Schnittverletzungen verursachen könnten. Sei vorsichtig mit eventuellen Rückständen oder Pulver, die während des Wiederladeprozesses vorhanden sein könnten.
- **Vermeidung von Gefahren:** Zwinge das Die nicht in die Presse; stelle sicher, dass es richtig ausgerichtet ist. Verwende das Die niemals mit nassen oder öligen Händen. Halte das Die von Wärmequellen fern, um Schäden zu vermeiden.
- **Alters oder publikumsbezogene Warnungen:** Dieses Produkt ist nur für die Verwendung durch Erwachsene gedacht. Halte es außerhalb der Reichweite von Kindern.

Anweisungen für Installation und Verwendung

1. Installation:

- Stelle sicher, dass deine Wiederladepresse sicher montiert und stabil ist.
- Setze das carbide sizing die gemäß den Anweisungen des Herstellers in die Presse ein.
- Ziehe das Die sicher fest, um Bewegungen während der Verwendung zu verhindern.

2. Verwendung:

- Bereite deine Patronenhülsen vor, indem du sicherstellst, dass sie sauber und frei von Rückständen sind.
- Setze eine Patronenhülse in das Die ein und stelle sicher, dass sie richtig sitzt.
- Betätige die Presse gleichmäßig und stetig, um die Hülse zu vergrößern.
- Überprüfe die vergrößerte Hülse auf Anzeichen von Schäden oder Mängeln, bevor du mit dem nächsten Schritt deines Wiederladeprozesses fortfährst.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge alle ungenutzten oder beschädigten Wiederladekomponenten gemäß den lokalen Vorschriften.
- Stelle sicher, dass alle Materialien auf sichere Weise entsorgt werden, um Umweltverschmutzung zu vermeiden.

vermeiden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Sicherheitsanfragen oder Unterstützung bezüglich der Lee Carbide Full Length Sizing Die, siehe bitte die Produktverpackung oder besuche die Website des Herstellers für Kontaktdaten.

Durch die Befolgung dieser Richtlinien kannst du eine sichere und effektive Wiederladeerfahrung mit deinen Lee Carbide Sizer Dies gewährleisten. Danke für deine Aufmerksamkeit für die Sicherheit!

Safety Instruction Guide for CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 38 SPECIAL/357 MAG FULL LENGTH SIZING DIE CARBIDE

Introduction

Thank you for choosing the Lee Carbide Full Length Sizing Die for your reloading needs. This product is designed for use with straight wall cartridges, specifically the 357 Magnum. To ensure your safety and the proper functioning of the product, please read and follow this safety instruction guide carefully.

General Safety Guidelines

- Always handle reloading equipment with care and attention.
- Ensure that all components are in good condition before use.
- Keep the workspace clean and organized to prevent accidents.
- Use protective eyewear when operating reloading equipment.
- Store the product in a safe place, out of reach of children and pets.
- Follow all local laws and regulations regarding the use of reloading equipment.

Specific Safety Precautions for Use

- **Hazard Identification:** Avoid contact with sharp edges of the die that could cause cuts. Be cautious of any debris or powder that may be present during the reloading process.
- **Avoiding Hazards:** Do not force the die into the press; ensure it is properly aligned. Never use the die with wet or oily hands. Keep the die away from heat sources to prevent damage.
- **Audience Specific Warnings:** This product is intended for adult use only. Keep out of reach of children.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure your reloading press is securely mounted and stable.
- Insert the carbide sizing die into the press according to the manufacturer's instructions.
- Tighten the die securely to prevent movement during use.

2. Usage:

- Prepare your cartridge cases by ensuring they are clean and free of debris.
- Insert a cartridge case into the die, ensuring it is seated properly.
- Operate the press smoothly and steadily to resize the case.
- Inspect the resized case for any signs of damage or defects before proceeding to the next step in your reloading process.

Disposal Instructions

- Dispose of any unused or damaged reloading components in accordance with local regulations.
- Ensure that all materials are disposed of in a safe manner to prevent environmental contamination.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or support regarding the Lee Carbide Full Length Sizing Die, please refer to the product

packaging or visit the manufacturer's website for contact details.

By following these guidelines, you can ensure a safe and effective reloading experience with your Lee Carbide Sizer Dies. Thank you for your attention to safety!

Guía de Instrucciones de Seguridad para los DIES DE TAMAÑO CARBIDE LEE PRECISION 38 SPECIAL/357 MAG FULL LENGTH SIZING DIE CARBIDE

Introducción

Gracias por elegir el Die de Tamaño Completo de Carburo de Lee para tus necesidades de recarga. Este producto está diseñado para su uso con cartuchos de pared recta, específicamente el 357 Magnum. Para garantizar tu seguridad y el correcto funcionamiento del producto, por favor lee y sigue cuidadosamente esta guía de instrucciones de seguridad.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre maneja el equipo de recarga con cuidado y atención.
- Asegúrate de que todos los componentes estén en buenas condiciones antes de usarlos.
- Mantén el área de trabajo limpia y organizada para prevenir accidentes.
- Usa gafas de protección al operar el equipo de recarga.
- Almacena el producto en un lugar seguro, fuera del alcance de niños y mascotas.
- Sigue todas las leyes y regulaciones locales respecto al uso del equipo de recarga.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Identificación de Peligros:** Evita el contacto con los bordes afilados del die que podrían causar cortes. Ten cuidado con cualquier residuo o pólvora que pueda estar presente durante el proceso de recarga.
- **Evitando Peligros:** No fuerces el die en la prensa; asegúrate de que esté alineado correctamente. Nunca uses el die con las manos mojadas o aceitosas. Mantén el die alejado de fuentes de calor para prevenir daños.
- **Advertencias Específicas para el Público:** Este producto está destinado solo para uso de adultos. Mantén fuera del alcance de los niños.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Asegúrate de que tu prensa de recarga esté montada de forma segura y estable.
- Inserta el die de tamaño en la prensa de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Aprieta el die de manera segura para prevenir movimientos durante el uso.

2. Uso:

- Prepara tus casquillos de cartucho asegurándote de que estén limpios y libres de residuos.
- Inserta un casquillo de cartucho en el die, asegurándote de que esté colocado correctamente.
- Opera la prensa de manera suave y constante para redimensionar el casquillo.
- Inspecciona el casquillo redimensionado en busca de signos de daño o defectos antes de proceder al siguiente paso en tu proceso de recarga.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier componente de recarga no utilizado o dañado de acuerdo con las regulaciones locales.
- Asegúrate de que todos los materiales sean eliminados de manera segura para prevenir la contaminación.

ambiental.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta sobre seguridad o asistencia relacionada con el Die de Tamaño Completo de Carburo de Lee, por favor consulta el empaque del producto o visita el sitio web del fabricante para obtener detalles de contacto.

Al seguir estas directrices, puedes garantizar una experiencia de recarga segura y efectiva con tus DIES DE TAMAÑO CARBIDE DE LEE. ¡Gracias por tu atención a la seguridad!

Guide de Sécurité pour les MATRICES DE DIMENSIONNEMENT EN CARBURE LEE PRECISION 38 SPECIAL/357 MAG

Introduction

Merci d'avoir choisi la matrice de dimensionnement intégral en carbure de Lee pour tes besoins de rechargement. Ce produit est conçu pour être utilisé avec des cartouches à paroi droite, spécifiquement le 357 Magnum. Pour garantir ta sécurité et le bon fonctionnement du produit, merci de lire et de suivre attentivement ce guide de sécurité.

Directives Générales de Sécurité

- Manipule toujours l'équipement de rechargement avec soin et attention.
- Assure-toi que tous les composants sont en bon état avant utilisation.
- Garde l'espace de travail propre et organisé pour éviter les accidents.
- Utilise des lunettes de protection lors de l'utilisation de l'équipement de rechargement.
- Range le produit dans un endroit sûr, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Suis toutes les lois et réglementations locales concernant l'utilisation de l'équipement de rechargement.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- **Identification des Dangers** : Évite le contact avec les bords tranchants de la matrice qui pourraient causer des coupures. Sois prudent face aux débris ou à la poudre qui pourraient être présents pendant le processus de rechargement.
- **Éviter les Dangers** : Ne force pas la matrice dans le presse ; assure-toi qu'elle est correctement alignée. Ne jamais utiliser la matrice avec des mains mouillées ou huileuses. Garde la matrice éloignée des sources de chaleur pour éviter d'endommager le produit.
- **Avertissements Spécifiques au Public** : Ce produit est destiné à un usage adulte uniquement. Garde-le hors de portée des enfants.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation :

- Assure-toi que ton presse de rechargement est solidement monté et stable.
- Insère la matrice de dimensionnement en carbure dans le presse selon les instructions du fabricant.
- Serre la matrice de manière sécurisée pour éviter tout mouvement pendant l'utilisation.

2. Utilisation :

- Prépare tes étuis de cartouche en t'assurant qu'ils sont propres et exempts de débris.
- Insère un étui de cartouche dans la matrice, en t'assurant qu'il est bien en place.
- Actionne le presse de manière fluide et régulière pour redimensionner l'étui.
- Inspecte l'étui redimensionné pour tout signe de dommage ou de défaut avant de passer à l'étape suivante de ton processus de rechargement.

Instructions de Mise au Rebut

- Dispose de tous les composants de rechargement non utilisés ou endommagés conformément aux réglementations locales.

- Assure-toi que tous les matériaux sont éliminés de manière sûre pour éviter toute contamination de l'environnement.

Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question de sécurité ou de soutien concernant la matrice de dimensionnement intégral en carbure de Lee, merci de te référer à l'emballage du produit ou de visiter le site Web du fabricant pour les détails de contact.

En suivant ces directives, tu peux garantir une expérience de rechargement sûre et efficace avec tes matrices de dimensionnement en carbure de Lee. Merci de prêter attention à la sécurité !

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 38 SPECIAL/357 MAG FULL LENGTH SIZING DIE CARBIDE

Introduzione

Grazie per aver scelto il die di dimensionamento a lunghezza completa in carburo Lee per le tue esigenze di ricarica. Questo prodotto è progettato per l'uso con cartucce a parete dritta, specificamente il 357 Magnum. Per garantire la tua sicurezza e il corretto funzionamento del prodotto, ti preghiamo di leggere e seguire attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Maneggia sempre l'attrezzatura per la ricarica con cura e attenzione.
- Assicurati che tutti i componenti siano in buone condizioni prima dell'uso.
- Mantieni l'area di lavoro pulita e organizzata per prevenire incidenti.
- Usa occhiali protettivi quando operi con l'attrezzatura per la ricarica.
- Conserva il prodotto in un luogo sicuro, lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
- Segui tutte le leggi e i regolamenti locali riguardanti l'uso dell'attrezzatura per la ricarica.

Precauzioni Specifiche di Sicurezza per l'Uso

- **Identificazione dei Rischi:** Evita il contatto con i bordi affilati del die che potrebbero causare tagli. Fai attenzione a eventuali detriti o polveri che potrebbero essere presenti durante il processo di ricarica.
- **Evitare i Rischi:** Non forzare il die nella pressa; assicurati che sia allineato correttamente. Non utilizzare il die con mani bagnate o oleose. Tieni il die lontano da fonti di calore per prevenire danni.
- **Avvertenze Specifiche per il Pubblico:** Questo prodotto è destinato solo all'uso degli adulti. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Assicurati che la tua pressa per la ricarica sia montata in modo sicuro e stabile.
- Inserisci il die di dimensionamento in carburo nella pressa secondo le istruzioni del produttore.
- Fissa il die saldamente per prevenire movimenti durante l'uso.

2. Uso:

- Prepara i tuoi casi di cartucce assicurandoti che siano puliti e privi di detriti.
- Inserisci un caso di cartuccia nel die, assicurandoti che sia posizionato correttamente.
- Aziona la pressa in modo fluido e costante per ridimensionare il caso.
- Ispeziona il caso ridimensionato per eventuali segni di danni o difetti prima di procedere al passaggio successivo nel tuo processo di ricarica.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali componenti di ricarica non utilizzati o danneggiati in conformità con le normative locali.
- Assicurati che tutti i materiali siano smaltiti in modo sicuro per prevenire contaminazioni ambientali.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda sulla sicurezza o supporto riguardo al die di dimensionamento a lunghezza completa in carburo Lee, ti preghiamo di fare riferimento all'imballaggio del prodotto o visitare il sito web del produttore per i dettagli di contatto.

Seguendo queste linee guida, puoi garantire un'esperienza di ricarica sicura ed efficace con i tuoi die in carburo Lee. Grazie per la tua attenzione alla sicurezza!

Sikkerhetsinstruksjonsguide for CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 38 SPECIAL/357 MAG FULL LENGTH SIZING DIE CARBIDE

Introduksjon

Takk for at du valgte Lee Carbide Full Length Sizing Die for dine omlastingsbehov. Dette produktet er designet for bruk med patroner med rette vegger, spesifikt 357 Magnum. For å sikre din sikkerhet og at produktet fungerer som det skal, vennligst les og følg denne sikkerhetsinstruksjonsguiden nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Håndter alltid omlastingsutstyr med forsiktighet og oppmerksomhet.
- Sørg for at alle komponenter er i god stand før bruk.
- Hold arbeidsområdet rent og organisert for å forhindre ulykker.
- Bruk vernebriller når du bruker omlastingsutstyr.
- Oppbevar produktet på et sikkert sted, utilgjengelig for barn og kjæledyr.
- Følg alle lokale lover og forskrifter angående bruk av omlastingsutstyr.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- **Identifikasjon av farer:** Unngå kontakt med skarpe kanter på dies som kan forårsake kutt. Vær forsiktig med eventuelle rester eller pulver som kan være til stede under omlastingsprosessen.
- **Unngåelse av farer:** Ikke tvang die inn i pressen; sørg for at den er riktig justert. Bruk aldri die med våte eller oljete hender. Hold die unna varmekilder for å forhindre skade.
- **Alders eller publikumsspesifikke advarsler:** Dette produktet er kun ment for bruk av voksne. Hold det utilgjengelig for barn.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon:

- Sørg for at omlastingspressen din er sikkert montert og stabil.
- Sett inn carbide sizing die i pressen i henhold til produsentens instruksjoner.
- Stram die sikkert for å forhindre bevegelse under bruk.

2. Bruk:

- Forbered patronhylsene dine ved å sørge for at de er rene og fri for rester.
- Sett en patronhylse inn i die, og sørg for at den er riktig plassert.
- Betjen pressen jevnt og stabilt for å omforme hylsen.
- Inspiser den omformede hylsen for eventuelle tegn på skade eller defekter før du går videre til neste steg i omlastingsprosessen.

Avfallsinstruksjoner

- Kasser eventuelle ubrukte eller skadede omlastingskomponenter i samsvar med lokale forskrifter.
- Sørg for at alle materialer kastes på en sikker måte for å forhindre miljøforurensning.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle sikkerhetsspørsmål eller støtte angående Lee Carbide Full Length Sizing Die, vennligst se produktemballasjen eller besøk produsentens nettside for kontaktinformasjon.

Ved å følge disse retningslinjene kan du sikre en trygg og effektiv omlastingsopplevelse med dine Lee Carbide Sizer Dies. Takk for at du tar hensyn til sikkerheten!

Instrukcja Bezpieczeństwa dla MATRYC CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 38 SPECIAL/357 MAG FULL LENGTH SIZING DIE CARBIDE

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór matrycy Lee Carbide Full Length Sizing Die do swoich potrzeb związanych z ponownym ładowaniem amunicji. Produkt ten jest zaprojektowany do użycia z nabojami o prostych ściankach, szczególnie 357 Magnum. Aby zapewnić swoje bezpieczeństwo oraz prawidłowe działanie produktu, prosimy o uważne przeczytanie i przestrzeganie niniejszej instrukcji bezpieczeństwa.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Zawsze obsługuj urządzenia do ponownego ładowania z ostrożnością i uwagą.
- Upewnij się, że wszystkie komponenty są w dobrym stanie przed użyciem.
- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i porządku, aby zapobiec wypadkom.
- Używaj ochronnych okularów podczas obsługi sprzętu do ponownego ładowania.
- Przechowuj produkt w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt domowych.
- Przestrzegaj wszystkich lokalnych przepisów i regulacji dotyczących użycia sprzętu do ponownego ładowania.

Specyficzne środki ostrożności dotyczące użytkowania

- **Identyfikacja zagrożeń:** Unikaj kontaktu z ostrymi krawędziami matrycy, które mogą powodować skaleczenia. Bądź ostrożny w przypadku jakichkolwiek zanieczyszczeń lub proszku, które mogą być obecne podczas procesu ponownego ładowania.
- **Unikanie zagrożeń:** Nie wymuszaj wprowadzenia matrycy do prasy; upewnij się, że jest prawidłowo wyrównana. Nigdy nie używaj matrycy z mokrymi lub tłustymi rękami. Trzymaj matrycę z dala od źródeł ciepła, aby zapobiec uszkodzeniom.
- **Ostrzeżenia dla określonej grupy odbiorców:** Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku dorosłych. Trzymaj z dala od dzieci.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Instalacja:

- Upewnij się, że Twoja prasa do ponownego ładowania jest stabilnie zamocowana.
- Włóż matrycę do prasy zgodnie z instrukcjami producenta.
- Dokręć matrycę mocno, aby zapobiec jej ruchowi podczas użycia.

2. Użytkowanie:

- Przygotuj swoje łuski nabojoye, upewniając się, że są czyste i wolne od zanieczyszczeń.
- Włóż łuskę naboju do matrycy, upewniając się, że jest prawidłowo osadzona.
- Płynnie i równomiernie obsługuj prasę, aby przekształcić łuskę.
- Sprawdź przekształconą łuskę pod kątem jakichkolwiek oznak uszkodzeń lub wad przed przejściem do następnego etapu w procesie ponownego ładowania.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj wszelkie nieużywane lub uszkodzone komponenty do ponownego ładowania zgodnie z lokalnymi przepisami.

- Upewnij się, że wszystkie materiały są utylizowane w bezpieczny sposób, aby zapobiec zanieczyszczeniu środowiska.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszej pomocy

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących bezpieczeństwa lub wsparcia dotyczącego matrycy Lee Carbide Full Length Sizing Die, prosimy o zapoznanie się z opakowaniem produktu lub odwiedzenie strony internetowej producenta w celu uzyskania szczegółów kontaktowych.

Przestrzegając tych wytycznych, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie podczas ponownego ładowania z użyciem matrycy Lee Carbide Sizer Dies. Dziękujemy za uwagę na bezpieczeństwo!

Turvaohjeet CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 38 SPECIAL/357 MAG FULL LENGTH SIZING DIE CARBIDE

Johdanto

Kiitos, että valitsit Lee Carbide Full Length Sizing Die tuotteen lataustarpeisiisi. Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi suoraan seinään tarkoitetuilla patruunoilla, erityisesti 357 Magnumilla. Varmistaaksesi turvallisuutesi ja tuotteen asianmukaisen toiminnan, lue ja noudata tätä turvaohjeopasta huolellisesti.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Käsittele latausvälineitä aina huolellisesti ja tarkkaavaisesti.
- Varmista, että kaikki komponentit ovat hyvässä kunnossa ennen käyttöä.
- Pidä työskentelytila puhtaana ja järjestettynä onnettomuuksien estämiseksi.
- Käytä suojalaseja ladatessasi.
- Säilytä tuote turvallisessa paikassa, lasten ja lemmikkien ulottumattomissa.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä latausvälineiden käytössä.

Erityiset turvallisuusvarotoimet

- **Vaarojen tunnistaminen:** Vältä kosketusta dieen teräviin reunoihin, jotka voivat aiheuttaa viiltoja. Ole varovainen mahdollisten roskien tai jauheiden kanssa, joita voi olla läsnä latausprosessin aikana.
- **Vaarojen välttäminen:** Älä pakota dieä puristimeen; varmista, että se on oikein kohdistettu. Älä koskaan käytä dieä märkien tai öljyisten käsien kanssa. Pidä die lämpötilanlähteistä poissa vaurioiden estämiseksi.
- **Kohderyhmälle tarkoitetut varoitukset:** Tämä tuote on tarkoitettu vain aikuisille. Pidä lasten ulottumattomissa.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Varmista, että latauspuristin on tukevasti kiinnitetty ja vakaa.
- Aseta carbide sizing die puristimeen valmistajan ohjeiden mukaan.
- Kiristä die tiukasti estääksesi liikkuvuuden käytön aikana.

2. Käyttö:

- Valmistele patruunasi puhdistamalla ne ja varmistamalla, että ne ovat roskista vapaita.
- Aseta patruunakotelo dieen, varmistaen, että se on oikein istutettu.
- Käytä puristinta sujuvasti ja tasaisesti kotelon koon muuttamiseksi.
- Tarkista koon muutettu kotelo vaurioiden tai vikojen varalta ennen seuraavaan latausprosessin vaiheeseen siirtymistä.

Hävitysohjeet

- Hävitä kaikki käyttämättömät tai vaurioituneet latauskomponentit paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Varmista, että kaikki materiaalit hävitetään turvallisesti ympäristön saastumisen estämiseksi.

Lisätiedot ja tuki

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai tarvitset tukea Lee Carbide Full Length Sizing Die tuotteen suhteen, tarkista tuotepakkaus tai käy valmistajan verkkosivustolla yhteystietojen saamiseksi.

Noudattamalla näitä ohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan latauskokemuksen Lee Carbide Sizer Dies tuotteellasi. Kiitos huomiostasi turvallisuuteen!

Säkerhetsinstruktionsguide för CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 38 SPECIAL/357 MAG FULL LENGTH SIZING DIE CARBIDE

Introduktion

Tack för att du valde Lee Carbide Full Length Sizing Die för dina omladdningsbehov. Denna produkt är utformad för användning med rakväggspatroner, specifikt 357 Magnum. För att säkerställa din säkerhet och produktens korrekta funktion, vänligen läs och följ denna säkerhetsinstruktionsguide noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Hantera alltid omladdningsutrustning med omsorg och uppmärksamhet.
- Se till att alla komponenter är i gott skick innan användning.
- Håll arbetsytan ren och organiserad för att förhindra olyckor.
- Använd skyddsglasögon när du använder omladdningsutrustning.
- Förvara produkten på en säker plats, utom räckhåll för barn och husdjur.
- Följ alla lokala lagar och föreskrifter angående användning av omladdningsutrustning.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Riskidentifiering:** Undvik kontakt med skarpa kanter på dies som kan orsaka skärsår. Var försiktig med skräp eller pulver som kan finnas under omladdningsprocessen.
- **Undvikande av risker:** Tvinga inte dies in i pressen; se till att den är korrekt justerad. Använd aldrig dies med blöta eller oljiga händer. Håll dies borta från värmekällor för att förhindra skador.
- **Åldersspecifika varningar:** Denna produkt är avsedd för vuxenanvändning endast. Håll den utom räckhåll för barn.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation:

- Se till att din omladdningspress är säkert monterad och stabil.
- Sätt in carbide sizing die i pressen enligt tillverkarens instruktioner.
- Dra åt dies ordentligt för att förhindra rörelse under användning.

2. Användning:

- Förbered dina patronhylsor genom att se till att de är rena och fria från skräp.
- Sätt in en patronhylsa i dies och se till att den sitter ordentligt.
- Använd pressen smidigt och stadigt för att resize hylsan.
- Inspektera den resized hylsan för eventuella tecken på skador eller defekter innan du går vidare till nästa steg i din omladdningsprocess.

Avfallsinstruktioner

- Kasta bort eventuella oanvända eller skadade omladdningskomponenter i enlighet med lokala föreskrifter.
- Se till att alla material kasseras på ett säkert sätt för att förhindra miljöförorening.

Kontaktinformation för vidare support

För eventuella säkerhetsfrågor eller support angående Lee Carbide Full Length Sizing Die, vänligen hänvisa till produktförpackningen eller besök tillverkarens webbplats för kontaktuppgifter.

Genom att följa dessa riktlinjer kan du säkerställa en säker och effektiv omladdningsupplevelse med dina Lee Carbide Sizer Dies. Tack för din uppmärksamhet på säkerhet!

Bezpečnostní pokyny pro CARBIDE SIZER DIES LEE PRECISION 38 SPECIAL/357 MAG FULL LENGTH SIZING DIE CARBIDE

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali Lee Carbide Full Length Sizing Die pro vaše potřeby přebíjení. Tento produkt je navržen pro použití s náboji s přímou stěnou, konkrétně 357 Magnum. Aby byla zajištěna vaše bezpečnost a správné fungování produktu, pečlivě si prosím přečtete a dodržujte tento bezpečnostní pokyn.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy zacházejte s vybavením pro přebíjení s opatrností a pozorností.
- Ujistěte se, že všechny komponenty jsou před použitím v dobrém stavu.
- Udržujte pracovní prostor čistý a organizovaný, abyste předešli nehodám.
- Používejte ochranné brýle při obsluze vybavení pro přebíjení.
- Skladujte produkt na bezpečném místě, mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se používání vybavení pro přebíjení.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- **Identifikace nebezpečí:** Vyvarujte se kontaktu s ostrými hranami matrice, které by mohly způsobit řezné rány. Buďte opatrní na jakékoliv zbytky nebo prach, které mohou být přítomny během procesu přebíjení.
- **Vyhýbání se nebezpečím:** Nedávejte matrice do lisovacího zařízení silou; ujistěte se, že je správně zarovnána. Nikdy nepoužívejte matrice s mokřýma nebo olejnatýma rukama. Držte matrice dál od zdrojů tepla, aby nedošlo k poškození.
- **Varování pro specifické publikum:** Tento produkt je určen pouze pro dospělé uživatele. Uchovávejte mimo dosah dětí.

Pokyny k instalaci a použití

1. Instalace:

- Ujistěte se, že váš lis na přebíjení je bezpečně upevněn a stabilní.
- Vložte karbidovou sizing die do lisu podle pokynů výrobce.
- Pevně utáhněte die, aby se zabránilo pohybu během použití.

2. Použití:

- Připravte své nábojnice tím, že zajistíte, že jsou čisté a bez zbytků.
- Vložte nábojnici do die, ujistěte se, že je správně usazena.
- Plynule a rovnoměrně ovládejte lis, abyste přebili nábojnici.
- Zkontrolujte přebitou nábojnici na jakékoliv známky poškození nebo vad před pokračováním k dalšímu kroku ve vašem procesu přebíjení.

Pokyny pro likvidaci

- Zbavte se jakýchkoliv nepoužitých nebo poškozených komponentů pro přebíjení v souladu s místními předpisy.
- Ujistěte se, že všechny materiály jsou likvidovány bezpečně, aby se předešlo kontaminaci životního prostředí.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli bezpečnostní dotazy nebo podporu týkající se Lee Carbide Full Length Sizing Die se prosím obraťte na obal produktu nebo navštivte webové stránky výrobce pro kontaktní údaje.

Dodržováním těchto pokynů můžete zajistit bezpečné a efektivní přebíjení s vašimi Lee Carbide Sizer Dies. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti!